



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 2005.8.26
COM(2005) 392 végleges

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló
77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 2. és 3. cikkétől eltérő intézkedéseket magában
foglaló megállapodás Svájjal való megkötésének Németország részére történő
engedélyezéséről**

INDOKOLÁS

1) A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat alapja és célja**

A Bizottság Főtitkárságán 2005. január 14-én iktatott levélben Németország a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapítás – szóló 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 30. cikke (1) bekezdése szerint engedélyt kért az említett irányelv 2. és 3. cikkétől való eltéréseket magában foglaló, Svájccal való megállapodás megkötésére.

A hatodik irányelv 30. cikke (2) bekezdésével összhangban a Bizottság 2005. január 17-én kelt levelében tájékoztatta a többi tagállamot a kérelemről, 2005. január 19-én kelt levelében pedig értesítette Németországot arról, hogy birtokában van a kérelem értékeléséhez szükségesnek ítélt valamennyi információnak.

- **Általános összefüggések**

A Németország és Svájc közötti megállapodás a német B 34-es szövetségi utat és a svájci K 130-as tartományi utat összekötő, Rajnán átívelő Laufenburg (Baden-Württemberg) és Laufenburg (Aargau) közötti határhíd építéséről és fenntartásáról szól.

A megállapodás úgy rendelkezik, hogy a híd építésére és karbantartására fordított javak és szolgáltatások a svájci hozzáadottérték-adó hatálya alá tartoznak és a német hozzáadottérték-adót nem számítják fel ezekre a szolgáltatásokra.

Továbbá arról is rendelkezik, hogy a Svájcból Németországba importált áruk mentesek lesznek a hozzáadottérték-adó alól feltéve, hogy ezeket e határhíd építésére, illetve karbantartására használják fel. Az eltérés nem alkalmazható a közhatóság által ugyan ilyen célokra importált árukra.

A 77/388/EGK irányelv által lefektetett területiség alapelve előírja, hogy a német felségterületen szolgáltatott áruk, illetve megvalósított szolgáltatások a német hozzáadottérték-adó hatálya alá tartozzanak, míg a svájci felségterületen megvalósított hasonló munkák nem tartoznak a 77/388/EGK irányelv hatálya alá. Ezeknek a rendelkezéseknek az alkalmazása a munkálatok megghiúsulását jelentené, a terület jellegéből adódóan, ahol az egyes munkafolyamatok megvalósultak. A híd építésére és karbantartására fordított összes, Svájcból Németországba importált áru a német hozzáadottérték-adó hatálya alá tartozna.

A szerződő államok figyelembe veszik azt, hogy ezeknek a szabályoknak az alkalmazása a kérdéses munka megvalósításáért felelős vállalkozásoknak nagymértékű adózási bonyodalmakat okozna. Ezért úgy vélik, hogy a megállapodástervezet rendelkezései indokoltak és egyszerűsíteni fogják a vállalkozások adózási felelősségét.

A Bizottság elismeri, hogy építési és karbantartási munkálatoknak a javasolt adóztatási módja, valamint a munkálatokban felhasznált importált áruk hozzáadottérték-adójáról való lemondás egyszerűsíti és könnyebbé teszi az érintett vállalkozásoknak az adószabályok alkalmazását a szokásos szabályok alkalmazásához képest.

- **A javaslat által érintett területet szabályozó hatályos rendelkezések**

Hangsúlyozandó, hogy a Tanács számos korábbi alkalommal engedélyezte Németországnak hasonló megállapodások megkötését harmadik országokkal a határterületekre vonatkozó projektekre, és ezek a korábbi megállapodások az itt javasolt adórendelkezésekhez hasonló rendelkezéseket tartalmaztak.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival és célkitűzéseivel**

Nem alkalmazható.

2) KONZULTÁCIÓ AZ ÉRDEKELT FELEKKEL ÉS HATÁSVIZSGÁLAT

- **Konzultáció az érdekelt felekkel**

Nem releváns.

- **Szakértők bevonása**

Külső szakértők bevonása nem volt indokolt.

- **Hatásvizsgálat**

A határozatjavaslat a határhíd építéséhez és karbantartásához kapcsolódó adómegállapítási eljárás egyszerűsítését célozza és így az pozitív hatást gyakorolhat a gazdaságra.

A vonatkozó rendelkezéstől eltérő intézkedés behatárolt alkalmazási köre miatt mindenesetre csak korlátozott hatásra lehet számítani.

3) A JAVASLAT JOGI ELEMEI

- **A javasolt intézkedés összefoglalása**

A Svájjal való megállapodás megkötésének engedélyezése Németország számára, amely a 77/388/EGK tanácsi irányelvtől való eltérő rendelkezéseket tartalmaz a HÉA területi alkalmazásának tekintetében.

- **Jogalap**

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapítás – szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 30. cikke.

- **A szubszidiaritás elve**

A javaslat a Közösség kizárólagos hatáskörébe tartozik. Ennélfogva nem alkalmazható a szubszidiaritás elve.

- **Az arányosság elve**

A javaslat megfelel az arányosság elvének a következő ok(-ok) miatt.

A határozat tárgya engedély kiadása egy tagállam számára annak saját kérelmére, és nem jelent semminemű kötelezettséget.

Mivel a vonatkozó rendelkezéstől eltérő intézkedés alkalmazási területe korlátozott, a különös intézkedés arányban áll a kitűzött céllal.

- **Az eszközök megválasztása**

Javasolt jogi eszközök: egyéb.

Egyéb eszközök az alábbi ok/okok miatt nem lenne/lennének megfelelőek.

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 30. cikke szerint kizárólag tanácsi határozat választható.

4) KÖLTSÉGVETÉSI VONATKOZÁSOK

Ha az engedélyt megadják, a projekt nem hat ki kedvezőtlenül a Közösség hozzáadottérték-adóból származó saját forrásaira.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 2. és 3. cikkétől eltérő intézkedéseket magában foglaló megállapodás Svájjal való megkötésének Németország részére történő engedélyezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapítás – szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK tanácsi irányelvre¹ és különösen annak 30. cikkére,

tekintettel a Bizottság² javaslatára,

mivel:

- (1) A 77/388/EGK irányelv 30. cikke (1) bekezdése értelmében a Tanács a Bizottság javaslatára egyhangúlag minden tagállamot felhatalmazhat arra, hogy egy harmadik országgal az ezen irányelvtől való eltéréseket tartalmazó megállapodást kössön.
- (2) A Bizottság Főtitkárságán 2005. január 14-én iktatott levélben Németország engedélyt kért a Svájjal való megállapodás megkötésére a Rajnán átívelő Laufenburg (Baden-Württemberg) és Laufenburg (Aargau) közötti határhíd építéséről és karbantartásáról.
- (3) A 77/388/EGK irányelv 30. cikke (2) bekezdésének megfelelően a Bizottság 2005. január 17-én kelt levelében tájékoztatta a tagállamokat Németország kérelméről. A Bizottság 2005. január 19-én kelt levelében értesítette Németországot arról, hogy birtokában van a kérelem elbírálásához szükségesnek ítélt valamennyi információnak.
- (4) A megállapodás a 77/388/EGK irányelv 2. cikke (2) bekezdésétől és 3. cikkétől eltérő rendelkezéseket tartalmaz a határhíd építéséhez és karbantartásához szolgáltatott áruk és szolgáltatások, valamint az ugyanezen célra importált áruk tekintetében.

¹ HL L 145., 1977.6.13., 1. o. A legutóbb a 2004/66/EK irányelvvel (HL L 168., 2004.5.1., 35. o.) módosított irányelv.

² HL C [...], [...], [...]. o.

- (5) Amennyiben a 77/388/EGK irányelvtől való eltérést nem engedélyezik, a Németországban megvalósított építési és karbantartási munkák a német HÉA hatálya alá tartoznának, míg a Svájcban megvalósítottak nem tartoznának a 77/388/EGK rendelkezéseinek a hatálya alá. Továbbá a határhíd építésére és karbantartására Svájból Németországba importált javak a német HÉA hatálya alá tartoznának.
- (6) Ezen szokásos szabályoknak az alkalmazása súlyos adózási bonyodalmakat okoznának a munkák megvalósításáért felelős vállalkozásoknak.
- (7) Ez az eltérés a kérdéses híd felújítási és karbantartási munkáihoz kapcsolódó adók behajtásának egyszerűsítését célozza.
- (8) Az eltérés nem hat ki kedvezőtlenül a Közösség HÉA-ból származó saját forrásaira,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Németország engedélyt kap arra, hogy a 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelvtől eltérő rendelkezéseket tartalmazó megállapodást kössön Svájccal a Rajnán átívelő Laufenburg (Baden-Württemberg) és Laufenburg (Aargau) közötti határhíd építéséről és karbantartásáról.

A megállapodás eltérő adózási rendelkezései a 2. és 3. cikkben kerültek megállapításra.

2. cikk

A 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 3. cikkétől eltérve a híd azon része, amely Németországban helyezkedik el, úgy tekintendő, mintha a svájci terület részét képeznék a híd építésére és karbantartására szolgáltatott javak és szolgáltatások tekintetében.

3. cikk

A 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 2. cikkének (2) bekezdésétől eltérve a Svájból Németországba importált áruk nem tartoznak a hozzáadottérték-adó hatálya alá, feltéve, hogy ezeket az 1. cikkben hivatkozott híd építésére és karbantartására használják fel. Az eltérés nem alkalmazható a közhatóság által ugyan ilyen célokra importált javakra.

E határozat címzettje a Németországi Szövetségi Köztársaság.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*